

**Concours "Autour d'un album" 2017, projet An1
- Die Hoppla - Neue Freunde -**

Es waren einmal die Hoppla.	Il était une fois les Oups.
Die Hoppla sind alle gleich : gleiche Körper, gleiche Farbe, gleiche Augen. Sie tragen die gleiche Punkte.	Les Oups sont tous pareils : même corps, même couleur, mêmes yeux... Ils portent les mêmes tâches.
Es gibt viele, so viele Hoppla, auf dem Planet Hoppla.	Il y a beaucoup, beaucoup de Oups sur la planète des Oups.
Sie sehen alle gleich aus, sie denken dasselbe ...und sie machen dieselben Dinge : wenn einer Tennis spielen möchte, dann spielen sie alle. Wenn einer Durst hat und einen Cocktail trinken will, dann wollen sie alle einen trinken.	Ils se ressemblent tous et pensent tous la même chose : quand un Oups souhaite jouer au tennis, ils souhaitent tous jouer au tennis. Quand un Oups a soif et veut boire un cocktail, ils veulent tous en boire un...
Eines Tages landen zwei Pixies auf dem Planet Oups.	Un jour, deux Pixies atterrissent sur la planète des Oups.
<u>Pixies</u> "Guten Morgen ! Wir sind die Pixies ! Wie heißen Lukas und Anneliese. Wir kommen von einem anderen Planeten, und wir suchen nach Freunden..."	<u>Pixies</u> "Bonjour ! Nous sommes les Pixies ! Nous nous appelons Lukas et Annelise. Nous venons d'une autre planète et nous cherchons des amis..."
<u>Hoppla</u> Aber... Ihr seid nicht gleich wie wir ! Ihr seid anders... Weg ! Tchüss...	<u>Oups</u> Mais vous n'êtes pas comme nous, vous êtes différents ...Alors partez ! Au revoir...
<u>Pixies</u> Nur ein Moment ! Wir können uns kennen lernen ! Zum Beispiel, Was ist euer Lieblingsessen ? Wie essen gern Rote Grütze... Hmmmm, lecker !	<u>Pixies</u> Attendez ! On peut essayer de se connaître ! Par exemple, C'est quoi, votre plat préféré ? Nous, nous aimons la gelée de fruits rouges... Mmmmm, trop bon !
<u>Hoppla</u> Was ? Rote Grütze ? Iggit ! Wir essen gern Apfelstrudel, natürlich... Das ist lecker !	<u>Oups</u> Quoi ? La gelée de fruits rouges ? Beurk ! Nous aimons le strudel à la pommes bien sûr... ça, c'est bon
<u>Hoppla von Gruppe</u> Entschuldigung ! Ich esse gern Apfelstrudel, aber... Rot Krütze ist auch lecker ! Schade, aber Pixies haben recht... (Und er geht mit Pixies)	<u>Un Oups du groupe</u> Excusez moi ! J'aime bien le strudel, mais la gelée de fruits rouges, c'est bon aussi ! Désolé, mais les Pixies ont raison... (et il va se mettre avec les Pixies)
<u>Pixies</u> Zum Beispiel, Was ist euer Lieblingstier? Wir lieben Ratten... Oh, Guck mal, zu süß !	<u>Pixies</u> Par exemple, quel est votre animal préféré ? Nous, nous aimons les rats...Regardez, il est trop mignon !
<u>Hoppla</u> Was ? Ratten ? zu hässlich ! Wir lieben Fische, natürlich... Das ist süß !	<u>Oups</u> Quoi ? Un rat ? trop vilain ! Nous aimons les poissons, bien sûr...ça, c'est mignon !

<p><u>Hoppla von Gruppe</u> Entschuldigung ! Ich mag Fische, aber... Diese Ratte ist auch süß ! Schade, aber Pixies haben recht... (Und er geht mit Pixies)</p>	<p><u>Un Oups du groupe</u> Excusez moi ! J'aime bien les poissons...Mais ce rat est mignon aussi ! Désolé, mais les Pixies ont raison... (et il va se mettre avec les Pixies)</p>
<p><u>Pixies</u> Zum Beispiel, Was ist eure Lieblingsaktivität? Wir lieben Basketball zu spielen... Wie die !</p>	<p><u>Pixies</u> Par exemple, quelles est votre activité préférée ? Nous, on aime jouer au basket... comme ça !</p>
<p><u>Hoppla</u> Was ? Basketball spielen ? Das ist nicht lustig ! Wir mögen Klavier spielen, natürlich... Das ist interessant !</p>	<p><u>Oups</u> Quoi ? Le basket ? Ce n'est pas drôle ! Nous aimons jouer du piano, bien sûr ... ça, c'est intéressant !</p>
<p><u>Hoppla von Gruppe</u> Entschuldigung ! Ich mag Klavier spielen, aber... Basketball ist auch lustig ! Schade, aber Pixies haben recht... (Und er geht mit Pixies)</p>	<p><u>Un Oups du groupe</u> Excusez moi ! J'aime bien jouer du piano...Mais le basket, c'est drôle aussi ! Désolé, mais les Pixies ont raison... (et il va se mettre avec les Pixies)</p>
<p><u>Pixies</u> Zum Beispiel, Was ist euer Lieblingssänger? Wir lieben Rammstein... Hör zu !</p>	<p><u>Pixies</u> Par exemple, quelles est votre chanteur préféré ? Nous, on aime Rammstein... Ecoutez !</p>
<p><u>Hoppla</u> Was ? Rammstein ? Das ist schrecklich ! Wir mögen Johann Sebastian Bach, natürlich... Das ist wunderbar !</p>	<p><u>Oups</u> Quoi ? Rammstein ? C'est affreux ! Nous aimons Jean Sebastian Bach, bien sûr ... ça, c'est formidable !</p>
<p><u>Hoppla von Gruppe</u> Entschuldigung ! Ich mag Bach. Aber... Rammstein ist auch gut ! Schade, aber Pixies haben recht... (Und er geht mit Pixies)</p>	<p><u>Un Oups du groupe</u> Excusez moi ! J'aime bien Bach...Mais Rammstein, c'est bien aussi ! Désolé, mais les Pixies ont raison... (et il va se mettre avec les Pixies)</p>
<p>Es bleibt nur ein Hoppla... Alle anderen sind mit den Pixies !</p>	<p>Il ne reste plus q'un seul oups...Tous les autres sont avec les Pixies...</p>
<p><u>Letzer Oups</u> Alles Klar ! Pixies haben recht... Wir sind alle anders und keiner ist gleich. So Willkommen, Pixies... Wir sind eure neuen Freunden !</p>	<p><u>Le dernier Oups</u> Finalement, les Pixies ont raison... Nous sommes tous différents mais aussi tous un peu pareils ! Alors bienvenue les Pixies ! Nous sommes vos nouveaux amis !</p>
<p>Wer will einen Cocktail ?</p> <p>Später....</p>	<p>Qui veut un Cocktail ?</p> <p>Un peu plus tard....</p>

:: Neue Freunde ::

CE2
école Louis Armstrong
Montpellier
Juin 2017